

# ДІЛО

Видав: Видавнича Спілка „Діло“.

Львів, 6. січня 1917.

В святочний час думка кожного Українця з особливою силою звертється за відповідю на питання, яке стоїть перед нацією від початку війни: Що буде з нами? Шо принесе нам ся війна?

Ніхто не може нам дати на це питання відповіді. За те жити наше за час війни діє нам основа з вірою ѹ надією дивитися в недімому будучістю, кріпти наші серця в важкім воєнім ліхоліттю певністю, що Україна „не вмерла і не зире“.

Давній, історичний спір за українську землю відновила теперішня війна.

З одного боку Росія, поневолизши, з війном Галичину, всю Україну, поставила собі за ціль поневолити ще ѹ Галичину і так, заволодівши всею українською землею, ще раз попробувати змінити ся в невимірюючою силою українського народу: чи не вдасться вкласти його на віки в могилу.

Ся вовнина ціль Росії рішила про українську орієнтацію в сій війні: не тільки всі австрійські Українці, хоча оберегти дотеперішні здобутки свого національного життя, стали по стороні осередніх держав, але ѹ велика частина російських Українців — одні явно, другі тайно — леліли надію, що війна визволить ѹ всю українську землю то бодай поважну частину ѹ від російського панування і тим самим принесе ѹ змогу вільного життя.

Та з другого боку війна відновила традиційні польські змагання до панування над українською землею. Ті змагання знайшли речника в тій частині польського табору, який жде відбудови Польщі від осередніх держав. Іх змістом є домагання, щоб

ВИХОДИТЬ ДОДАНО	КРІМ ПОНЕДІЛІВ
<b>РЕДАНЦІЯ</b>	
І АДМІНІСТРАЦІЯ:	Львів, Ринок 10, Н. пов.
Кonto пошт. № 26.726	
Адреса тел.: „Діло—Львів“.	
Число телефону 261.	
Рукописів	редакції не звертає.

## ПЕРЕДПЛАТА

в Австро-Угорщині:	270 К.
місцево	8
четвертично	16
північно	32
південно	240 К.
у Львові (без доставки):	
місцево	7
четвертично	14
північно	28
За заміну адреси	
платити ся 50 с.	

## Ціна оголошень:

Стрічка п'ятірка, двохцінна 40, \* однією з п'ятицінною 80, \* провінція 100, \* предмістій 150, \* містами з зарубинами 150. Некроологія стрічка 1 К. Сталіонголова звіремою умовою. Один примірник контузу у Львові 10 с. на провінції 12 с.

Начальний редактор: Д-р Василь Панейко.

всі українські землі, якими розпоряджають осередні держави, були вірні під пануванням польської державності.

Дотеперішній вислід війни з огляду на сей російсько-польський спір за Україну принес нам мало відради. З одного боку границі російського володіння над українською землею розширилися; з другого боку маніфести володарів осередніх держав про угворення польської держави і відручене письмо австрійського цісаря з за-позідю відокремлення Галичини заповідають на тій частині України, яка знаходиться поза межами російського володіння, здійснене польських змагань.

Сей стан — як сказано — дав мало відради. Та рівночасно бачимо на українській землі процес, який велеть нам все таки підняти серця в гору і сподіватися на більші будучності.

Зачемо від російської України. Вклади українське жите на віки в могилу була воянна ціль Росії, — а що бачимо ми тут? Бачимо, що ніколи так не зайдала ся Росія українським питаням, як власне протягом сей війни, та що чим далі, тим українське питання стає актуальніше й актуальніше у внутрішній політиці російської держави. Зі звісок, які ми стараємося в як найбільшій повноті подавати нашим читачам, відомо, як ваяла російську публічну опінію українська нація в експозиціях частках Галичини, як широко розлився по російській Україні кліч національної школи, як лідер ліберальних кругів, на якого вказують як на будучого провідного державного мужа Росії, бере участь в праці над проектом автономії України. Очевидно все се в тільки засів, і коли він дасті плоди, ми не знаємо. Але важче те, що власне в часі війни, в якій воянною цілю Росії було

раз на все стерта з лиця землі українства, можливий такий засів.

Про українську справу по сім боці бозвой лілії що-йно вчера писали ми й ни не маємо до наших слів богато додати. Наше покоління зросло тут в боротьбі за право до вільного національного життя, наші діти родяться й вростають в сій боротьбі, — і вона нам не страшна. Може стати ся, що в залізі сильних світів сьогодня сяча частина нашого народу війде в склад політичних організацій, які осередні держави покличуть до життя, щоби приєднати собі Поляків. Але чи не чують вони голосу остороги Історії, яка вчить, що польська держава впада через українське питання?! „Чужі володарі приходять і відходять, а ми все остаемо“ — може сказати про себе український народ.

В кінді — незалежно від державних гравців чи боєвих ліній, які ділять українську землю — треба мати на увазі той моральний капітал, який здобула українська справа з привозу і відзятка теперішньої війни перед лицем культурного світу. Що че стало ся бі, — той капітал принесе українському народові процента, які також зможуть на його долі в будучім політичному укладі Європи.

Все те повинен розважити собі кожний Українець в сій святочний час, все те повинно принести українській родині внутрішній спокій. Очевидно, не спокій вдовolenня, який каже нічого більше не бажати і тільки вживати того, що існує, — а спокій робітника, який — певний, що працею свою осягне свою ціль — в годинах мірковань про минуле, теперішнє й будуче набирає рішучості до дальшої праці.

Нехай же сей святочний час наповнить сею рішучістю серця мільйонів синів української землі!

## Призабуте лице.

Легенда.

День уже кінчився, але люди в селі були ще ділі. Ділі сварили ся обмовили, кляли, ошукували, кривдили. Неначе б день не мав ніколи скінчити ся. А тимчасом приближалося все пановансяночи.

Посеред села, перед громадською канцелярією, була велика площа. Кругом не стояло дзвінниць чреєгів, кожий в Ісусом Христом. Всі хрести були однакові! Однакові були також дзвінниці Ісуса, кожий сумній і простий. Колись поставили їх тут один побожний богач і так вони собі стояли. Бодай вйті міг сказати, бючи ся в груди: „Мені не прикажеться нікто віднайти Ісуса!“ Поміж хрестами росли пільзини, трава і ріжне хабусе. Сюди ходили курі і паслися паросята.

Сонце вже входило, потопаючи в морі колося. Люди й худоба вертали в поля. Люди понурі, невдоволені, відібрали працю, на землю, на себе. Худоба покірна, похилена.

Від кладовищ надійшов у село якісь чоловік. Був високий, але похилений, мав лице лагідне, але сумне, тільки очі усміялися. Мав довге волосся і буйну ясну бороду. На похилених підечах мав порожню торбу.

Вступив до сільського склепу і сказав: „Слава Ісусу Христу! Дай Боже добрий вечір!“ Сказав так, як говорили всі. А однакож Його слово якось глибше порушили склепаря як звичайно.

Склепар важив власне одиній бідній жінці муку. На одній важці, там, де кладеться това ри, був скований кусник заліза, щоб менше муки більше важило. Ошукуючи так, склепар відповів: „На віки слава! Дай Боже й вам! Сідайте собі в нас!“

Чоловік сів на міх і дивився на склепаря. Дивився на цього дуже, дуже добрима, ясими очима і сказав: „Ви є добрий чоловік, пане склепарю, що даєте сей бідній жінці таку добру вагу!“ Купець відрізнявся перед голodom і очима чоловіка й подумав собі: „Ох, який я чорний в середині!“ І кральком взяв в важки кусник заліза і наважив жінці муки зічно понад міру. Жінка пішла, а за нею вгавів вийшов та чоловік, сказавши на прощання: „Будьте здорові!“

А купець став собі в дверях склепу й подумав: „Який гарний, тихий вечір!“ Перед тим ніколи не прийшло се Йому на думку, що не рече вже тисячі таких вечірів. А потім подумав: „Де я бачив тє лице, де я Його бачив?“

Від сусіда долігав крик і плач. Се мачиха била пасербиця. Мачиха була що молоді і сама стрілька очима за парубками, які залишилися до пасербиці. Тезер била її, приговорюючи:

„Маєш парубків, ти блолиця, маєш парубків, ти синзоока, маєш парубків, ти безстидниця з голоним сміхом!“

Чоловік вступив на подвіре, простягнув руки над дівчину і накинув ся лагідно до жінки: „Бийте мене, добра жінко, добре бийте, до ки я мей нележене в ю свою засту! Мене так болить, що ви злостите ся!“

Жінка поглянула на похилого чоловіка, на великий сундук і добруту на його лиці, на Но-

го лагідність, — і розплакала ся. „То я мене негідніце!“ — говорила, хлипаючи.

А чоловік взяв дівчину за руку, поклав її в руку жінки і сказав: „Поїдуємо добру маму, дитину!“ Тай пішов.

А жінка обняла дівчину, поцілувала її в лиці і сказала: „Ta комо Його любиш, то не хай присиде святі! Будьте собі щасливі!“ І її серце защеміло лагідним болем, неначе від вдоволення. Вона запитала дівчину: „Де я бачила такого чоловіка?“

„Дівчине відповіла: „Може десь в місті, може десь в книжці на образку, я також як Його вже десь бачила!“

Найбільший богач у селі сидів у хаті при вечери. Іні пироги з самого сира, зомащені соломиною, а на присідлі святі чекали свої чергі підірвати. А перед хатою під вікном сиділа на склоні челядь і піла з однієї маски, що стояла на стільці, голий борщ з чорним хлібом.

Слава Ісусу Христу! Дай Боже добрий вечір!“ сказав чоловік, входачи до хати.

„На вікно Богу! Він може дати все, що захоче!“ відповів від стола богач.

Чоловік подивився, як богач в родину смачно зайдає і як Його челядь сербас голий борщ і закусує чорним хлібом, зняв з підірки торбу, почав у ній шукати і відкнув: „Ой, по рожна мої торба!“

Потім сказав до богача: „Що дали бы ви мені за мое довге воле?“

„Куди ж солонини!“ — засміяла ся богач.

„To відстріжіть собі мое водосід і дайте мені кусенько солонини, некий дай челяді, що сербас голий борщ і закусує чорним хлібом!“

## Сьогоднішній стан української справи.

Третій рік світової війни, який перечеркнув існування разбути людську, наводить на нас сам собою думку про конець і висаді війни та про українську справу. У пітичних лініях української справи не доконає вік ніякої зміни.

Визволене поневоленіх народів! Визволені з українських областей від чужого володіння та створене державно відомих організацій із самоуправою українського народу! Таке було головне домагання української політики, підношене від часу вибуху війни; завсіди мало воно характер чистий, а не двоанничний супротив монархії Габсбургів.

Визволене поневоленіх народів! Се девіза культури і поступу, на котру покликуються наш народ, питання: чи здійсниться визвольне слово у приміненні до нашого найтажше поневоленого народу?

Польська справа має порішити ся підгото- вленою формою державного організму в території переважно польських, добутих осередніми державами від Росії. Зважив се акт обох царів з 4. липня 1916 р. Російські музі державні мають Поляків виглядами на сполучу етнографічних територій всіх трьох держав. У кожному разі польська державна рася може найти розвязання тільки в рамках етнографічних польських територій; тільки таким ділом доко- налось би освобождене польського народу.

Тепер приходить черга на нас. В чиїх руках находиться ся тепер українська справа та будуча судьба українського народу: Австро-Чехії? Безперечно, що передовсім в порозумінні об'єднаніх осередніх держав. Формація польська наступника за їх порозумінням, але інтереси південної держави виділили там на перше місце. Натомість в українській справі виступає на першому плані державний інтерес Габсбурзької монархії, яка потребує заборони супротив російського імперіалізму. Тут стає у своїм реальнім виді та на своїх етнографічних землях українська політична рася.

Тому жадання українських політиків в австро-Чехії державі, без огляду на спільні прописані залежності, від часу вибуху війни стільки разів утверджувані, непохідно сходились в доважанію, щоби в українській Сідній Галичині в рамках австро-Чехії держави була утворена окрема провінція, як також щоб окупували українські території Росії, до котрих належить і Холмщина, одержали окремі державно правну організацію при осередніх державах, не сполучені в єдиній формі в польських областях. На сім становищі українські політики все стояли і тепер так з'ясували собі: освобождене українського народу.

Нині, коли світова війна наближається до кінця, оголосив більші відбуваються якраз на Українських областях: Галичині і Володимирії. Області ці були від початку війни і тепер є головним тереном боїв на Сході, від котрих залежить безпекіність, розв'язання монархії Габсбургів в будущості. Се вказує на велике значення українських територій для осередніх держав, з особня для монархії Габсбургів, і лише ко-

ротковорі політики можуть мріти про легкодужне трактування своєї території. Противно! Тяжко збережені і добуті, відповідно перестроєні державно правним ладом будуть вони творити охоронний вал державний перед російським сусідом, і їх політична організація буде першим етапом освобождження українського народу.

Наше лояльне почуття для династії, злучене з особою нового монарха, наказує нам покладати надію на Австро-Італію в Історичному місці для добра всіх і відродів.

Коли грядучий рік 1917 стрічається всі народи держави як бажаний рік миру, то мусимо вірити, що принесені нами повинні і неповинні жертви не пропадуть без сліду, а принесені з нами мир побігні і крок вперед на шляху до відіснення ідеї визволення українського народу.

Д-р Кость Левицький.

## Гр. Цернін - Гр. Клям-Мартініц.

Коли вже поручено Шпіцміллєрові місії утворення нового кабінету по димісіонуванню президента міністрів Кербера було для нас українців щасливим зворогом, то заступлене міністерство заграничних справ бар. Буріяна давнішим послом в Букарешті гр. Церніном і де-Фійтінене утворене кабінету під проводом гр. Клям-Мартініц мусить нас наповнити повним надії відновленем.

Бар. Буріян був учеником дипломатії гр. Голузовського, — гр. Цернін був мужем довіри незабутнього наступника президента Франца Фердинанда. В сім короткім протистоянню лежить таєж причиня, чому димісіоноване бар. Буріяна мусимо вважати щастем, а іменоване гр. Церніна наповняє нас надією.

Гр. Клям-Мартініц майже весь час війни перебував у полі, і то на фронти як борець серед борців. Заря на початку війни боров ся він побіг нашого українського лістону і — як у свій час доносили наші газети — висловив свою думку про український лісіон авторами сих уваг. Перед ворогом, серед граду куль, переконав ся він, як во геройськи бороться з Українці за царівлю й вітчизну. З цього певне гр. Клям-Мартініц віколи не вробить виводу, що Австро-Італія виключить український народ в австро-Чехії спільноти народів.

Зрештою новий президент міністрів приняв уже президію Української Парламентарної Репрезентації в Галичині, яка від нього почута, що він не має наміру правити без Українців, а тим менше проти них.

М. Василько.

## На передодині відбудови.

На знівечених війною українських землях розпочати наємо відбудову нашого національного життя, себто відроджене фізичної, господарської, культурної і політичної сили українського населення. Важкі завдання, які нас ждуть, вимагати муть вироблені нові програми праці

розсудків. Один з них був зять війта, другий — ворог війта.

«Ти не маєш ратці!» — кричав війт до свого ворога. — «Той кусень поля належить до меного!» і показав на свого зятя.

«Ой, горе, ой горе!» — поїв голесити чоловік.

«А ви що сталося?» — запитали різночасно війт і оба сусіди.

«Гей, добре люди, подаруйте мені сажень землі. Чую, що заря умру, а не хотів би я лежати в чужій землі. Я колись був богатий, маю жину й діти, та багатство розібрали віллю, а жину й діти вияв Господь Бог. Дайте мені тільки сажень землі, де мене можна би поховати.»

Зять війта побачив перед своїми очима смерть, сираєдливість і суд і сказав: «Нехай вам дастъ сусід, бо то Богу кусень!» і показав на ворога війта.

А той сказав: «Дарую вам від широї душі, більшій чоловічі!»

Також війт пригадав собі, що колись отвортя ся перед ним земля і аїн мусіти ме взяти рахунок, і сказав до свого ворога: «Даруй мені, брате, я був несправедливий судій».

Чоловік пішов далі. А війт обняв обох сусідів: «Ходіть до мене всіччю!» Потім за питав: «Де жи Богу бачив?» «Може у війску» — сказав один. — «А може десь на веселю» — зважив другий.

Так позвертав чоловік до кождої хати. А коли вже вісім собі бега в село, всі люди, чоловіки, жінки й діти, війшли си на площу перед громадською канцелярією. «Добре буде,

і для іх відіснення — прикладені нових способів. На конечність ревізії деяких методів в наявності дотепершій національно виховуючій і організаційній роботі хочу тільки вказати коротко.

Слободом, який ми в правила примінівали в нашій виховуючій і організаційній діяльності, була масова пропаганда. Наше селянство ми освідомлювали, виконували, організовували візбори і вічах. Перед візбраними ласкавими, соками, тисячами людей ставав бесідник (які в нас нім не були?) і виголошував «реферат-промову», з всіма прикметами без-діди до мисливства як оратор все стоять у певних діях і віддалені, а не в безпосереднім відношенню до окремої одиниці. Так було скрізь: не тільки на політичних, господарських, а і просвітницьких зборах. Ось типовий образок з першої лінії: читальни: перед референтом і читальниками стіл, віртич часописами, які вважаєте під підлогу під ноги наїржнороднішими, сучасними, інтересними тем: та не в毛泽я за часописи референт, щоби прочитати їх, обяснити, розвести розмову на зборах відбінності кожного із слухачів, тільки починає привезений, чи принесений з собою реферат», який сбвязаною мусить гигантісти.

Про що говорено на всякого рода зборах до селянської явдиторії? Наїчастіше про тазу складну ріць, як політика, олією про літературу, культуру, історію, музику. А все найменше говорено про ісправу, які живо обходили явдиторію, а саме: про рільне господарство, плачне худоби, про сараву поживи, грошеві справи, сусідські і громадські взаємини та про все менше, що приносило з собою живе життя. Від широти тону і переконуючої сили аргументів залежав вплив промови на зібрану, менше або більше вислухану громаду. До неї відходили на підліки і справі гарні слова, а вони відповідали на них відгуками людського колективу. Та в більш скількості слухачі слова ті не займали глибою духовного вмісту в тих, що їх слухали, не зважаючи, ні не перетворювали в іх душі нічого або мало що іх учили. З меншою або більшою довою одушевлені, чи заважяючи розмовами зібранім домів; про вміст сказаного дішли ся у більшій із часті відповіді зібраному незважаючи, віршів балади, спомини і відірвані фрази та черти іх духовного обличя зоставали ті ж самі, що й перед вислуханою проавою; учасники зборів не ставали від унішніх, ні лішими.

Так вони діло ся від слухаю до слухаю, від свата до сяята, від однієї загальних зборів до других, від виборів до виборів. Захоплений безперечно нераз високими клічами гурт, ведений вонюю ідеїнх передових одиниць, вдернуваний в свої влізі силою публічної опінії, виконував — було — визначене Вому завдання і розходився до часу, коли не скликала його доривочно нова тривога. В значній частині своїх виступів не була ся група сідомих, розумівши одиниць, в яких які вартисті стояли скількістю. Основані такою організацією зважки, коли вони засновували ся взагалі, проваяли мало живучести і тривкої сили. Доволі вказати на те, як скоро і легко загравували, чи змінили свою партійно політичну філіономію шляхом селажів позити, коли попадає ся тути метка і ді

як всі побачимо ся» — думав собі кождий ідучи.

Коли площа зановинила ся народом, ви ступив війт і почав говорити: «Слухайте, люди добри, хто мені скаже, що то був за чоловік, таї цілій рік не буде робити шварварку і варти, бо я того чоловіка звідкіс знаю».

За ним відідавався скелепар: «Люди добри, хто мені скаже, хто був той добрий чоловік, тому буде цілій тиждень давати зі скелепаром чи поганою, чи варти, бо я того чоловіка десь бачив».

Тепер обізвав ся богач: «Куми, сусіди таї добри люди, хто мені скаже, хто був той святий, добрий чоловік, тому дам десять мінішніх і одно порося, бо я й моя родина дуже добре пригадуємо собі його лице».

Коли так вони промовляли до людів, маленький Петrusz бланої вдови Василіхи потягнув за хвіст порося, яке пасло ся коло хрестів за плечима війта. Порося закричало:

«Ти шибеніко, я тобі всіляю!» — крикнув війт, обернувшись ся, і впустив ся за хлопцем.

Хлопець почав тікати і вдарив ся чоловіку до одного в хрестів. Піднів голову, щоб бачити, на кого мав сердити ся. I нагло закликав: «Мамо, мамо, дивіться ся, сей чоловік — скажав вам нині нести міс!»

Всі люди звернули туди очі. З дванадцять хрестів дивив ся на них чоловік, що був живи в них, — однаково лагідний і добрий.

Тепер почав голоно дзвонити дзвін, затоплив в глибині людських сердця цього села. I ціле село почало пласти, пласти..

яльна людина в протиленого політичного табору, як і попередник, чи слабший противник. Коли недостаткою давного проводу, організації на частіше розпадалися.

Певно, що зображення форма відношення політичних провідників до гурту в політичній русі деколи необхідна. Певно, що недостача потрібного числа обраваних інтелігентів сила для ріжких облаків суспільної діяльності і окремі політичні відносини, серед яких приходилося ся нам жити, а які вимагали швидких, рішучих і одностайних виступів усіх, приводили нас до такого способу діяння. Але всі ті обставини не винадають того, що таюю методом майже вичерпала ся ціла наша виконуюча організація праці.

Так мало було у нас безпосереднього відношення одиниці до одиниці, того гуманного і виховуючого. Тут і там слідне воно було в церкві і в школі, як добре сповнений обов'язок, поза тим мало де інде. Безпосередніх, постійних життєвих зносин між інтелігентом і селянином (у нас, в демократичній суспільністі!) майже не бувало. Діло не в „зажденні в народ“ із співами чи танцями, а в спровадженні співжиття; в тім щоб інтелігент знає особисто кожного селянині і кожного з його родини, щоби бував в його хаті, щоби приїхав ся, як там люди мешкають, варят, їдять, вмишають ся, одягають ся, як родичі діти виховують, щоби побачив, як селянин газдує, як він оре, сіє, жне, які в него доходи, видатки, які потреби господарські, щоби переконав ся про відносини сусіда до сусіда, одних громадян до других.

Скільки таких і їм подібних справ, про які говорити можна і треба в селенством, скільки подій в найближішім краї, громаді, краю, державі і у світі, про які розказати та які пояснити в розвислові, відповідно ведений, не трудно; скільки питань родинної громадянської моралі можна серед неї порушити, пізнати всю сферу духових інтересів простолюдин і таким простим способом дати незрячим світло знання, а лихих навчити добра і правди. Нехай се тільки зробить священик, учитель в своїм селі та лікар, судія, адвокат в своєму краї ділена, сповняючи свій обов'язок. Нехай буде просголосини другом, опікуном, учителем у всій життєвій скруті, та ділить ся з ним його весілем і його стражданем. Нічого більше, тільки розумно і прямно сповнений свій обов'язок!

Серед тих безпосередніх відносин, які не може краще, виявляти ся матер яльні і духові потреби кожного в окрема і всіх разом. Там де для виспокояння тих потреб треба буде корпоративні органи, там засновують ся тоді сильні організації, яких члени відчувають самі ік необходимости, знаючи про їх цілі і завдання, будуть поважані із собою тривими нерозривними звязками. Великі завдання: суспільної гітісни, розвитку рільного господарства, народної освіти, двигнення моралі дадуть ся перевести так просто, без особливого труду для народних діячів, які в неперечним самовідречением спішли з віча на віче, витрачували майно і здоров'я, попадали в конфлікт властями і були деколи на анали, скільки в їх селі альфабетів. Пригадується висказ Spencer-a: що не можуть правити народом, ні державою ті, що не знають даги ладу своїм хатам, родинам, громадам. А тао рити культурні добра, рости в політичну силу зможе суспільництво, що зложено буде з одиниць здоров'я, власбініх, просвіченіх і добрих.

Що особливо теперішня пора вимагає близького співжиття всіх нас і суспільної само помочі, про те не треба й гаяти слів. Се обов'язок людини супротив людини, вже кавіть не членів одної великої родини — народу. А прещінь лучають ся слуха!, що покликані до того в першій мірі сільські, місцеві інтелігенти, нині, в третім році в Інні (І) не знають навіть, скільки в їх селі знищили перед півторетя роком восеними відіями холопських зат. А прещінь є інші ще, що не знають, де і як мешкають бездомні іх односельчани, позбавлені даху над головою. А прещінь є й такі, що не знають скільки в їх селі сіріт і язи вчиняють. А прещінь... Чи мало ще тих пресумійних фактів, що про них саме в дніх розказував після обіздки по краю один з найпознаніших наших діячів, який займається відбудовою?

Соромно і болючо стас за таку безсердечність, що виявляє ся у нас тоді, коли у інших народів серед загальноземельної розквітує гарні цвіти евангельської любові близького. Бажало б ся, щоби такі праїви приходилося ся аustrічні виміково, дуже виміково, а то миакше обнова нашої країни засуджена буде на основну невдачу. Обнівите нам треба перше себе самих, добути днів душі дрімучі там, творчі вартості і подати друг другові помічну руку. Замість вколисувати ся нашою на прихід казочних благ для народу, або карати ся розлукою, якою так легко розрізнати себе від всякого труду, стати нам

треба до буденого, постійного діла за нове національне життя на Україні, щоба він війде ся добро і щастя. Стільки будемо Його мати, скільки добудемо собі власною невідкупною працею.

Д-р Стефан Витвицький.

## Література щоденого життя.

На новосні теми.

Війна принесла неввичайні оживлені книгарського руху. Хто близьше приглядав ся нашим книгарням (максимо їх у Львові вже дві) і видавничим товариствам, мусів замінити незвичайний попит за книжкою: таких великих і членних вимог, як тепер, не було у нас ніколи. Толкувати ся треба не лише тим, що багато одиниць під час війни стоять ліпше як перед війною (війскові, частини селянства) і що для неоднієї книжки є тепер однією розраховою, але й сим, що війна розбудила інтерес до читання, піднесла бодай в дечім духові потреби. На жаль через видавничі труднощі (недостачу літературних робітників, дорожню паперу, цензури обставин) не появлюються ся нові видавництва на місці вичерпаніх і багато домагані нема чим засилкоти. По війні, здається, поширеніші ся прихильності для книжки серед читачів, може навіть і збільшити ся, бо по примусових восьмикільових ферях неодин охотник вертеться до культурних інтересів. Видавничий рух також оживив ся, бо заново вернувся до праш літературні сили, заняті тепер та інде, і знайдуться тут і там фонди на видавництва. Вже тепер не в одній стороні чути проекти ріжких видань, до яких треба приступити по війні, вже зголошується ся більші і менші меценати, що годяться вложить свої фонди у видавництва.

Се явища симпатичні, бо хоч є і інші важні цілі, на які не менше корисно можна бути зважити. Гріш, то й дорогою літературі можна поважно співідіяти у відбудові й перебудові нашого життя. Річ тільки в тім, щоб і літературних сил і фонів не змарнувати на річчу другорядні й келотрібні, але зважити їх до цільної і економічно, з якоюсь програмою. Шо на йогівши корисне й бажане для нас, про се очевидно можна спорити; а гори знаємо також що не у всім можливе перевести організацію. Тут хочемо спинити ся тільки в тих областях письменства, де можлива є програма і зорганізована робота, — на літературі, що є призначена для т.зв. широкого загалу і є щоденною страхою для богатирів.

Зачемо традиційно від поезії. Убрать Петага в ширі ще нікому не вдало ся, а ще у нас на Україні, — тому орігінальна поезія не торкається. Але видавці, що смакують в поезії, могли б звернітися до видавництва се рекладів, яких так дуже нам недостаче; се має б подібну користь, бо при відлім виборі приспорило би нам справді вартісні річки і може дalo б молодшим поетам ширший світогляд, якого вони у самостійних творах показують так мало.

В області по вісті є можливі ажіотажі ко-ло популярні новітні, сеї по вісті, що не тільки має перед собою естетичні цілі, але також вчить і виховує; оповідів з життя інтелігенції, що овічують буденні радості й болі, мають незвичайній попит між широкою публікою і через се інпр. Анвірі Чайківський має великий і здійснений трагічний. Історична по вісті має у нас вже початки, але вони поставлені трохи вужко, бо вимагають ся тільки побутом давніх часів, а не старається ся відтворити політичні і національні змагання; будить привязані до нинішніх, але не дати Імпульсів для теперішності. Голод в історичну по вісті все відчувається ся, «також письменники, що вступили би на сю дорогу, а ідейний видавець міг би зробити дуже багато.

Про недостачі в області драми найліпше каже репертуар наших театрів; тут також можна б відредагувати перекладами першорядних чужих таорів, але все під ариєм популярності і реальних потреб нашого життя.

Наукові видавництва, призначенні для за-гальності, нерад вже були дискутовані і починалися організація праці, але висліди не відповідають ще потребам. Здається, що багато енергії вкладало ся у нас в найнижчий ступінь популярної літератури, а за мало уваги присягаємо популіарним видавництвам для старшої імо-лодшої інтелігенції. Не маємо дотепер підручників до науки чужих мов (навіть французької і російської), ніякої історії європейських літератур, історії штуки, музики, всеєвропейської історії, чіткого в загальній географії, фізики, хімії, технічних наук, дуже невідстартуючі річи з суспільних наук, мало в природних науках, розширило дже небогато з тем практичного господарства, — і так даліші, в безконачності...

Періодичні видавництва: по війні певно оживляють ся; зачувати вже тепер (і то в ріжки кругів) про плями нових органів, то

працюючих питаннях суспільного життя, то штучні і літературі. Але поза тим не тратять на актуальність несправедливо висміяні видавництва „для родин“, за якими все тужить широкий. Молодіж „нові прийшла би з радістю журнал, присвячений питанням самоосвіти, — давній проект, що дотепер не має щастя здійснити ся.

Дітючі видавництва мию щирі зу-силь цікаві одиниці дотепер не стали на ширині нашіх потреб. Є може дещо для найменшої дітвори, але для того віку, коли дуже відчувається ся до книжки, коли подобається ся Робінсон і оповідання Верна, — максим до крайності мало і холодж мусить читати чужі книжки.

Виказ наших недостач в ріжки областях можна би продовжити все гальмо і даліші, і разом з тим росте інрек почуває, які не високий рівень нашої літературної продукції, — союз і жах оброта, які подумати про се, на яких основах жи стоїмо. Видавці, що во війні задумали підняти ріжки видавництва, й автори, що беруть ся писати, починні здати собі справу, яку ознакоюється беруть на себе перед будущістю нашої культури. Примусовий в ділочині літературних робітників дає досить часу на роздумування, в якім настрамі відно-вісти будуть працюють, щоби вирізнати давні та недбані і піднести ся висше.

Іван Крипякевич.

## Спомини про Івана Франка.

Нарти в записника.

З Іваном Франком познакомився я в жовтні 1873 р. у Львові, де ма як „зріл“ прибули на університет — він з Дрогобича, а я з Бережан, — і небавки стали ширими товаришами. Не знаю, що час притягнуло так скоро до себе, чи однакові жив і веселі відчутчі, чи може спільність ідей і пахів до письменства в такій значній, що Франко, помішуючи ще яко гімназіст свої твори в „Друзі“, прийшов до Львова вже з маркою письменника, я був пристрасним любителем української, тоді ще такої вбогої, літератури. Ми вступили яко члени до „Академ. Кружка“, хоч зовсім не були москофілами, а зиби тільки „стимольотами“ та при тім рішучими прихильниками живої народної мови, — і записалися між іншими та кож з виклади української літератури, де вклалі з Іваном Белем, Михайлом Павлівським, Леонідом Заклинським, Омеляном Калитовським і інш. були велими пильними слухачами сих викладів, правильно здавали курсові іспити з історії рідного письменства і стояли в близьких зносинах з проф. Омеляном Огоньовським та через те і значно літ його вчинами. В „Акад. Кружку“ ми заходіли з Франком держали ся разом, відтак працювали спільно при укладі і виданні літер. збірника „Днѣстрика“, при вида-ванні двотижневника „Друг“, котрій опісав по усуненню так зв. „язичка“ спадавати ся чистою українською мовою. Між нами, студентами університету, Франко, розуміється, був передовиком і ми всі клонили голови перед його великим талантом. Але він з самого приводу не вбивав ся лиху і був супроти нас усіх зовсім звичайний.

З природи живої вічні, велима дотепні і бистрі, на відказував ся від ніякої роботи; а наяві, коли в „Акад. Кружку“ виступав любителем його драматичний твір з часів князівських, пріняв на себе роль і відіграв її зовсім прілично.

Ми обидва жили в близьких взаєминах. Я захопив дуже часто до него; він мешкав тоді (в 1875—1876 рр.) на першій поверхі в камінці, положений в тім місці, де тепер міститься „Центральна каварня“, разом з М. Павліком і Ярославом Рошкевичем. А коли скінчилася школійський рік, ми всі разом вибралися в околиці Долинщини, де жили родичі Рошкевича та де Франко мав знакомих: будинок у Велікій Долині, Вишкові, Сенечолі і ін., всюди по кілька днів, а найдовше в Сенечолі у місцевого священика о. Юліана Охрімовича, батька дра Володимира Охрімовича. До часу приїзду чи він наш товариш з „Акад. Кружка“ теперішній радник двору Антоні Дольницький, Михайліо Вагілевич (братачка Івана Вч, автор історичного оповідання „Домна Розанда“ і ні) та ще деято, так що ми творили позаживій гурток. У о. Охрімовича проблеми ми з тиждень. Сам господар був великою симпатичністю, товарицьким і близьким, в праті дуже розумій чоловік. Цілій день нас не відступав, а коли по вечери ми лягали спати, де нам на долявши відгідно стелено, він було кладе ся в середині поміж нас і ми розмовляємо про всілякі наші народні справи. А ся розмова вела ся так, що ми говоримо, а господар всму перечить. Ми, а Франко передозім уживали найсильнішіших до кіз, якими розпоряджали, щоби переконати

оповіштівного господаря, та се не удавало ся, бо він заскочив перечину. Декому з нас з того при воду як стало досадно і ми замовляли... Та до першої коли вбиралося відізвати, господар призвав ся нам, що він тих самих що й ми поглядів, та тільки хотів видобути з нас всі можливі "аргументи", щоби відтак ними послугувати ся, коли вийде побреба боронити своїх переслідувань в тій-глуїй стороні, де до початку будо 35 кілометрів... Ми, розуміємо ся, розверталися широ в сердечним господарем.

Наступив 1917-ий рік, а в нім арештовані молодіжі "соціалістів", між ними і Івана Франка. Та се вже досить вісні річка. Близьше ми склава стрімкою ся знов же у 1884 р. в Болехові, куди я, одруживши ся 1882 р. і виступивши від суду, виїхав на "осаду" нотаріального кандидата. Тоді то в часі нашого побуту в Болехові в рр. 1883—1886 заїждали часто до нас Франко і перебував у нас на кождим разом довший час. Бувало в день ж заняття в бюрі, а він дома у нас замкнє ся і пише... В часі обіду, підвечірку і вечерах сходилися в трійці (можа жінка, він і я), а часто й ходили на проходи по гарних околицях Болехова і обговорювали різні літературні, суспільні і політичні питання. З цих часів походить його прегарна імпровізація віршем, яку він висловив до мене альбома, которую у мене читало богато людей, а котра на жаль в часі наїзду пропала враз із значною частиною меного цінного архіву, кореспонденції і майже в цілому Сібілітєксу.

Жили в наїзди в середньої дружбі, не відказував він наші просьби то ариштили ми дважды на Свята — Різдво Хр. і Белюкідні — до меного достойного гостя о. Дмитра Гузара в Завадові. Ми, знаючи вільномудрі погляди нашого товариша подорож, побоювалися ся трохи, що він, завітавши на свята до "попівського" дому, може не схоче приносити ся до традиційних практик в священничій хаті. Та ескі наїш побоювання склалися зовсім неоправдані. Іван Франко оказал великий такт. Отже на сакре Різдво досвіта вістю, в шов до церкви, вийшов в конфесію та пішов так євр. "повечеринцю" і Службу Божу пішов з людьми, хрестив ся, пішов вінагіді, кінокав в приспісаніх місцях і т. д., та внатхні побоювалися ся як примірний християнин, тимчаси завітавши, що "гостем" (вченик), до того гостем мило вітані і сердечно вітчеснім. Так поступав через всі святочні дні в часі обідової побутів в Завадові. По богослуженню, оглянувшись доукладно образи в церкві і стародавні першові книги, відтак він про се розмозг, винеслачи свої відмічка що до часу появлення тих образів, що до школи яку вони наслідували, їх вартості то що. Міг тут же не міг надавувати ся нам, що ми привезли Йому тут милого, освіченого і культурного гостя, котрого дуже любили.

Коли в другій половині 80-их рр. ми перенесли ся на сталій побут до Станіславівської, дружні відносини між нами і Іваном Франком зовсім не уставали, а наявні я в них часто переписувались і в часі приїзду до Львова чисто його відвідували. Віділачути ся мені, тіні прокуба в р. 1895 до нас до Станіславівської з свою дружиною, був у нас гостем, — і варзівом на великих вечірнях "Р. Бесіді" в пам'ять Шевченка держав перед великим збором приступах відкриті відповідний народному спусту.

Сі наскрізь дружні між нами взаємнини були причинено, що в редакційних місцях кількох ділянках "Прогресії", у "Баті" та в річниках "Зорі", які виходили під менею редактором, брав Франко участь. А наїйті, коли в 1915 р. союзні війська ульманни від наїзду переважну частину Галичини і для нас настала змога що небудь видавати рідною мовою, і тоді він, єже тяжко внеможений, не відказав моїй просьбі та в цію готовість запоміг редактору мною літературно-наукову частину календаря на 1916 р. відгадно ульманаха "З великого часу" своїми поетичними творами. Крім цього часто, хоч се приходило Йому тяжко, виходив до мене та розмозгли про те, що нас обидвох боліло і до житого дійшло. Після осінніх відіїздів я Його в його віллі та заставі при літературній праці, до якої він ще і тоді соропадував в Німецьчині численними книжками, на що видавав чимало грошей. Відчитуючи це зі своїми працями, оживив ся, оповідав про свої плани на будуще, не передчувавши, що ке зможе їх здійснити та що єже так не відбуватиме буде відповідні розіпрашати ся в наїзди..

За цій час — взаємні між нами обидвома дуже гарні і ніколи нікакий розлад ("дісонанс") їх не заскільнував. Можу сміло сказати, що я завсіди тішився в боку великого нашого письменника не тільки широю привязю, а й великою ласкавістю і відніділлю: бо коли він супроти наших наших робітників пера був вільною строком і дуже вимагаючим критиком, то супроти моїх серйозної діяльності мав тільки слова, незаглушеного зрештю, признання і приязньої очікування.

2. січня 1917 р.

Іван Франко

## З української Волині.

Отворене української школи в в Матіїві.

Ми пишуть:

На візід від Коли, на самій середині діороги між містами і старинними українськими городами Люблівом (офіційно "Люблів"), що був одним з т. в. "Червенських городів", лежить при зелінничім шляху містечко Матіїв. Воно побудоване дуже срітіально, бо головні його вулиці представляють правильний хрест. Ввагати треба воно вражне більшого і розкішлившого міста, ніж в дійсності є.

В тім містечку відбулося ся дні 7. грудня 1916 святочне отворене української міської школи. Б се п'ята в ряду українська міська школа на Волині (міські українські школи є тепер: у Володимирі Волинському, Любовні, Устечеві на р. Бугом, Ковелі і Матіїв). Отворене сей школи відбулося дуже торжественно. О годині 10 рано прибули ся торжество п. в. полковник Урбанський, майор Стернік, висший адміністративний урядник д-р Аппель, православний поєднаний курат Гопулі (Велох, що добре володіє українською мовою і добре за наше населене), сотник У. С. С. Дмитро Вітонський і представники міщанства (п. Гумовський і н.). При вході привітали полковника й інших гостей представництвом комісар суду Іван Козбур, як управитель міста, інспектор Гірлер і укр. учителька п. Ангелина Гайдуківна. Однієї жайї ученик в народіві строю привітали полковника коротенькою піменкою промовою, діти відспівали народний хмін, а хлоячки виконали діл руханкові вітражи при спілі "Гей там за гор! Січ іде" і "Соколи, Соколи!" По вітрах виголосив уч. Марчук посму "Шарська слісся", я дітоточі хор відспівав "Верховину, слів'я ти наш". Діти відспівали ученики Нікіфорчук і Вазиричук виголосили стихи: "Волинь" і "Ці почка ясна", зор відспівав "Чом, чом Вірина моя...", ученики Геловченко відзеклямували стих "Український дитині", вінічи дітей хор вісіпів: "Ще не вмерла Україна".

Тепер правит. комісар п. Козбур зложив іменем міста подяку полковнику за участь в торжестві, а інспектор п. Гірлер почав по українські слідуючу промову: "Вступило сонце свободи на волинську землю. Діти побінні радувати ся, що можуть учити ся в рідній мові, а се задавачують справедливості австрійських властів". Потім подякував полковнику за спіку наїш школою й учительці за її успішну працю. Вінине віміс многоміттєві новому шарсьарі. Зі брані гості відспівали трикратним "Ho-ch!". В діти відспівали "Многая літа". Полковник відповів на привіт, що тішить ся, бачучи в школі такі поступи і діяків як се в першій мірі учителька, котра не можала відійти від труду тай інспектора за догляд школи. Його бажаніє є, щоби діти буди відмінні учительші, а вивчайть свою покануть тільки в науці. Зміст промови полковника передався дітям інспектор.

На тім торжестві закінчилось ся, гості вініси ся ще в зроніві школи (таку зроніку має кожна українська школа на Волині, деякі з них дуже інтересні), а спілківесь відфотографував їх разом з дітьми.

Шкільна сала була гарно прибрана. На стінах розвішенні 42 картини в українськими видавництвами, вигадка "Союза виаволення України", до котрих скрізь додано українські часописи. Столпи, що підтримують стелю великої салі, оплетені були вінками з соснини. На головній стіні пішли ся портрети Шевченка і Франка, прибрані вишиваними ручниками. Їх вінками та на кількох портретів цісаря Карла I. Діти були в народних строїх, котрі незвичайно сподобалися полковникові і в ім гостям, котрі були ся відомі дуже вдоволені.

В тиждень опісля уряджено в школі роздавані горячого чаю для дітей. Діти самі ходять коло сього і дуже сим тішать ся.

Словом — українське шкільництво на Волині розвивається ся нед усякі сподіванки гарно і скоро та ширить свій благодатний вплив на всі круги українського населення.

А.

## Проблема Відродження.

Як звісна звізда на темній безконечності, як граничний символ при шляху, яким лінє жите людстві, стоїть поклон вінками містерії жити Вифлеємського Дитяти. Вінки мінази, які розкрив ся перед "євдомістю" людинни весь вічний і ієсінній змисл сього символу. І вони, вдумуючись у його, немов втискаються в цілість жити людського роду, горді тим почуттям, що спільно та жите творимо й спільно переживши.

Оставило нам символ той покоління, що бажало мати світ красним і ліпшим, ніж Його вічність. Із іменем Доброй Несвіти і в словах її вінчальницької широти, простоти і правди воно врохолосило Його увадюючому

людству як вівір нового житя, предмет віри є жерело спасення.

Розуміємо нині сей твір, що вирів серед руїн старинного світу, кровавих жертв, смерті й відсутності, красще й ліпше, ніж коли небудь переде.

Потрясани до глибин душі подіями теперішності, невдоволені собою й нашим минулім, тужимо Й ми нині за новим світоглядом. Й новим поколінням людей, що здібні будуть розійтися своєю Гольгофу за віднову національного житя. Тужимо за одним загально обважуючим відомством, що угритований на вікінгів надбаннях творчого Духа нації Й на тисячах глибинах нашої пуші перетривав би піки як спільна наша ціль, предмет віри Й жерело віднови.

Туту сю виносимо з гіркіх досвідів суспічної війни — Й перший вдоброток. Передоциювати Його значіння не смімо, коли бажаємо ще на будучу рости силою Й доспівати.

Закоплені дотеперішній боротьбою за самі зверхи форми житя віці і їх правне за безпечене Й атуртовані в сій боротьбі довкруги одних обрякових, авбучих, партійних або економічних клічів, підносили ми ті клічі до вірності загального значення, зауважуючи рівночасно про систематичну працю над піднесенем вірності в внутрішнього чоловіка.

Коли прийшла війна, в якій зводити треба бой не лише оружем в руці, але й вбруно духу, праці й характеру, відкривалися наразі всі недостаті нашого житя, аж Його пересічність і односторонність. Виявилось, що мимо перевесеної на зверху суспільної організації наших сил, крім в собі наше житє повно твердих суперечностей, яких головним жередом в лихі будова внутрішнього чоловіка і тандичність Його виковання. Тому на тлі великих світових подій так убого варисувалася наше горожанське, культурне й товариське житє, так мало виявилось у відомому типового й характеристичного!

Освідомлюємо собі всю практичну віртість розбудженості туги за новим поколінням. Освідомлюємо собі рівночасно й ту гірку правду, що тута за новим поколінням — є в нас зарядом й проблема виховання цього покоління.

Серед святочного настрою нинішнього дня, коли церковні дзвіни гоноять нам радісну віст про волочене високої духової реальнності в житі Дитини, видигнімо єю проблему на зверхню нашого житя! Для корисної розвязки її відтуримо в одну міну й суспільну громаду й впередимо на ній всі наїш умові сили, зсунути жертвеність й наші лиши бажані, амбіції й стремління.

А вгляданю метод для розвязки тої проблеми склонімо голову перед тим поколінням зперед тисячі літ, що відівле в містерію житі Вифлеємського Дитяти Й шукуючи відродження упадючого людства — свою діло почало від основ, від нового внутрішнього перетворення себе й кожного зосібника; що непоганте в своїм стремлінню й непріступне для впливу окружуючого житя, звало боротьбу з старим ладом в тім переконаню, що нове житє віности може лише сегед нових людей, нових понять і нового порядку річей; що вікіні за солість свого переконання й за свободний простір для своєї праці вміло постоюти ділами, що переросли Його греб і терпіннями й жертвами.

Олена Іванчук.

## Доля воїнних виселенців.

Український Краєвий Комітет для виселенців оголосив:

Власти почали вже переселювати виселенців, поміщеніх в сусідстві бойової лінії, до західної Галичини і в найближчім часі будуть в Українській частині Галичини утворені діл перевідкіні січі, а саме в Перемишлі і Самборі.

В спріві виселенців стала під час становиць, що вони, які все своє майно і особисте зачество принесли в жертву для збереження цілості держави, заслугують на особисту окупа і дбайливість.

Щоби зменшити труди і невигоди виселенців в часі транспорту, щоби заохочити їх поїздінням одіжю і харчом, видало ц. к. національного рескрипту до всіх старостів сільські з дні 7. грудня 1916. ч. 20.587 ось такого змісту:

Визнається всі старости тих поєднів, з яких виселенці мають бути виселені на захід, щоби вони заздалегідь подібати про єе, щоби всі виселенці безумовно були заохочені до дороги на кошт держави в кончі потрібну одіж і обув. Рівно ж мають постаратися ц. к. староста в порозумінні з принадлежною військовою владою за відповідні харчі для виселенців в часі дороги, а особливо за поживу для дітей, як то або сим способом, що роздавати виселенцям відповідний превіант на дорогу, або за



# РОМАН ЗУБІК

— НАЙДОБШИЙ МАГАЗИН БЛАВАТНИЙ —  
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ЗИМОВИХ МАТЕРІЙ!

## Процес Богатирця і то.

ВІДЕНЬ (Вл. тел.) По переведеню доказового постуловання переджено в процесі артилерії Богатирця і то, кількадену перерваних, коли з 22 дні 10. січня в. ст. (ла.) салідні в тік 35 кілометрів свіро з.

## Надтане становище гр. Клем-Мартініца?

об. ВІДЕНЬ (Вл. тел.) В четвер вчора розмежувано з тутка про надтане становище президента міністра гр. Клем-Мартініца. Відтаку єто не очевидно не перевіряючи ніякої поруки чекові в чисті.

Франко і

шай час.

зин дома

біду, піс

чесна

Лівія, 4. січня 1917

— Банди Веселих Свят складають нині загадки нашим Читачам, що — при дозащінні огнища, чи на еміграції вісний, чи в редах УСС і царського армії вполі — стрічата муть уже втрате Свято Народження Князя Мира.

— Різдви дарунків. Під кінцем різдвяних дарунків для УСС і жовнів Українців і к. армії завдається перег двома місцевими красніми комітетами у Львові, щоби, як давніше, наділити земельні волині у полі і по шляхтах скромними дарунками в світливий день Різдва Мира. Але зміні фази війни а з нею і життєвих відносин родять зміни в постановках і потребах. Те, що було пожадане перед роком, піклуються сь залишили тепер. З огляду на те красній комітет різдвяних дарунків наділля земель відповідними красніми рапортами і хорах жовнірів по шляхтах, а переважну частину зборік, призначений для УСС, порівнянно зложити як капітал на процесі (за фоном Інвалідів УСС) не підійде потреби. А потреб тає воїні показається багато. Комітетові відуть, що їх постанова супріється з одобренням нашого гроною, як

в призамані нашого стрілецького. Зібрані тисячі хорон розділені, на атаки, не оставили би по суті щільного сідання крім хвальнів временності у одиниць, а зложені на процент утворять дебеком з другими ще зборками позичений фонд, в якого відсотки будуть служити многі земельні підмогою для потребуючих. Замість маленьких дарунків виславляється Столярський Столярії та всіх українських жовнірів ширі, середні бажання, щоби надії, які стояли в редах, вловні сповістилися. Зразом складає комітет всіх жертвадавців ширу подку за жертви і за труди при устроюванні зборів по церквях і громадах. — Красний комітет різдвяних дарунків для Українських Столяріїв і жовнірів Українців ц. і к. армії у Львові.

— З області українського шкільництва. З листом, наданням до Дирекції школи У. П. Т. у Львові Голова Управа Товариства до рекомендації, що наша суспільність називає гариза, які то приватні школи Товариства у Львові, що міша: називати школи, не орієнтується на добре при них імені жертви на соодині школи, а наявніші що не віддає на провідні земляданині інформації родичам, які ради би помістити свої діти в школах У. П. Т. у Львові. Том Голова Управа Товариства подає після початку нового півроту нашій суспільності отсії інформації. Українське Педагогічне Товариство у Львові: 1. Повну жіночу учительську семінарію (чирилічні) при вул. Монастирського ч. 12. До неї можуть записуватися на перший рік тільки такі учениці, що скільки наїменше 15 років живою виділову школу чи скільки наділової, або приготовані до вступного іспиту проектно. Вступний іспит відбувається скрипка чорнила і з початком пересески. Кандидатка може собі або один або другий реченице від брати, 2. Патриківську жіночу виділову школу чи. Г. Шевченка з призом пригодності (давніше називало таку школу) діаспори патриківської при вул. Монастирського ч. 12. До твої школи можна перейти по скільки четьверті: якщо жіночої народної школи, або по відношенню до вступного іспиту з обумовленою науковою матеріалу чотирокласової народної школи. Та школа підготовляє дуже добре кандидатки до учительської семінарії. 3. Чотирокласову жіночу школу вираза з правом пригодності при учительській семінарії. Школа та є поміщені у чесній будівлі зі складом. — Відмінна Поміж учительська". Адр. Львів, буд. Монастирського ч. 12.

навчаннях наук. Такі три школи жіночі утримуються У. П. Т. в осередку міста Львова. Крім того утримуються південні Кружки Товариства для потреб українського населення на передмістях Львова ото: чотирі народні школи: 4. Кружок У. П. Т. ім. Бориса Грінченка утримує мішану чотирокласову школу тогож імені при вул. Годецькій ч. 95; в сім шкільним році є 326 дітей, а 7 відділів! 5. Кружок ім. Короля Данила утримує мішану чотирокласову школу тогож імені при вул. Жовківській ч. 62; дітей 212 в 4 відділах. Декілька відділів перевозинські, як на вищому більшого приміщені дін на опалі фондів земі! 6. Кружок У. П. Т. ім. Князя Лъвъ утримує поки що діл кляси мішаної чотирокласової народної школи тогож імені, від минувшого шкільного року позбавши для українського наслідка львівської дільниці при вул. Клушицькій ч. 5. Сего року є в тій школі 56 дітей в двох класах. 7. Кружок У. П. С. ім. Т. Шевченка утримує для українського населення стрийського передмістя, при вул. Длугоша ч. 17. Сего року є в тій школі 60 хлопчиків в двох класах. В сім шкільним році є у всіх згадених сім'ях приватних школах У. П. Т. у Львові 1019 українських дітей, перед війною було їх окільо 800. Про велике значення українських шкіл у Львові відомішої говорить. Який могутній вплив має українська молитва, моза, патріотична декларація і пісня дитини з української школи на батьків і матір, на се час Товариство у Львові в тисячні докази! Про те можна відоміше реконстати на шкільних полисах і вечірках дітей. Невідмінну прислугу народові робить кождій, хто наши львівські приватні школи своїми жертвами спомагає. При цінні подається до відома, що приватні іспити в школі априз в виділовій і в учительській семінарії будуть відбуватися 3. лютого від 8 год. рано. Близьші інформації будуть радо Дирекція школи.

— Командант міста Львова ген. Рімль прислав нам таке письмо: З нагоди великого нещастя, яке струнуло в часі Різдва мене і мою родину, заявив що від людності тільки доказів сердечного сивчука, що не можу кождому безпрова доочно особисто подиктавати. Тож прошу всіх покищо село-дорогою покинута подяку і запевнені, що виявлене слідчим було мені розрадою в моєму територію. — Рімль, ген. майор.

— З вісімного гумору. Пишуть нам з поля: На далекі Литви побіч фронту чути гук гармат. Офіцір стрічка вояча, нашого галицького селянина. — Шо добро у Вас чути? — питає. — А скоро мир буде, пане оберлейтенанти. Вже тичать голови. Не чуте, як там самі забивають? — Ю. Е. О.

— Збор військ буд Агенція ц. к. суду повітового Зборів перенесено провізорично на і. к. суд повітовий в Золочеві.

— Найближче число „Діла“ появить ся в середині урано.

## ОПОВІСТЖИ.

— Український Народний Театр тов. „Бесіда“ у Львові. Сади тов. ім. Лисенка, при вулиці Шашкевича ч. 5.

В неділю, дні 7 січня „Катарина“ опера на 3 дн., музика Н. Аркаса.

В понеділок, дні 8 січня „Міреле Ефрос“, штука з жільєвського життя на 5 дн. Яко від Гордіна.

Вторник, дні 9 січня „Ой не ходи Грицю та на вечірниці“, нар. драма зі співами і танцями М. Старницького.

Нові вкорочі висти п. Балька.

Білети скоріш набуті можна в Народній Торговілі.

Початок о год. 7. веч.

— А-ра Йосифа Пелонського просить панство Чирнівські з Волинії Вол. о поданні адреси. — О. Н.

Від учительів і учителькам, Українців, які виселилися о віддані їм постійної посади на основі конкурсу з дні 20. жовтня 1916 р. про скільки позивом нас нагійно карткою: 1) коли і куди виселили подане: чи до Ради шкільної окружної, чи до Ради шкільної краєвої; 2) о котрій посаді (при котрій школі) просить; 3) також по змозі коротко подати перебіг відсутності служби (головою літа служби) і кваліфікацію (студії, іспити). Не маємо надії, щоб ми могли своїм Взов. Товарищам і Товарищам помогти багато, але хочемо мати також матеріал до статистики українського учителства. — Відмінна Поміж учительська". Адр. Львів, буд. Монастирського ч. 12.

— В дівочій гімназії С. С. Василіянко у Львові відбудеться приватні іспити до всіх класів 26. 1. 27. січня. — Дирекція.

16. 1—2

## ВОЕННІ КОМУНІКАТИ:

Австро-угорського Генерального штабу

5. січня 1917.

Штаби на Схід.

В Добруджі союзні війська посують ся зперед на Браїлу і Гадач. На південь і півд. відходів від Латинул на рікою Бузю союзні війська проломили ворожі лінії. Підбито 1.400 бранців. Коло Ромунічень німецькі полки відбили кілька місцевостей. В горах на півд. захід від Одобеші відкинули місівога ворога в кількох горських становищах. Тавож на сіді від Нагрішесті коло Савой і Гарр поступили наші посуші в території. Між Дорна Ватрою і Чоканем сильна річка діяльність відзначається. Ворожі відділи скрізь відверто. Дальше на північ у наших військ не буде нічого важкого.

Війна в Італію і на Балкані.

Без зміни.

Засл. шефа ген. штабу Ф. Гауту.

Ініцієцького Генерального штабу

5. січня 1916.

Бікідний терен війни.

Богата діяльність артилерії з приводу якої погоди зберігається по найбільшій частині в уміркованих границях. На кількох відтинках фронту мали вікрай патруль мали корисний успіх. Групи військ к басарського наступника престола Руарехті відійшли альтенбурського полку піхоти ч. 153 відкрити ся низі рано вже до четвертого року неприятеля на східній краю Loos, залишили Англіївців при очищуванні й висаджуванню в зважу кількох підкіпів країні втрати і вернулися з 51 полоненими.

Слідний терен війни.

Фронт кн. Басарського: Між побережжем і Фрідрішштадтом від часу до часу сильна огнєва Боротьба. Російські баталіони застакували нині рано частини наших становищ. Бо ще будуть. Кожного дня Російські, зуживаючи великий матеріал людський і муніціл, застакували видерти Ім острів на північній лінії від Дністровського.

Фронт військ генерала щоденкови Іосифа: Над Золотою Вистриєю було сильний огонь артилерії. Наступні російські компанії і відділів відійшли від Дорної Ватрою не вдалися ся, при чому неприятелю почався важкий атакти. Німецькі в австро-угорські війська, які борються ся під командою генерала ін'оти Герока в Семигородських горах і в горах між східною границею Семигороду і низиною Серету, також вчера вискали на терені. Зі здобутих позицій приєдено кількасот полонених.

Група військ Макензена: В горах на північний захід від Одобеші відкрили віргеберський гірський баталіон і стрільці ганноверські, мекленбурські і ганноверські здобули приступом кілька укріплених гірських становищ. В відтинку Рімікул Сарат західно пруський полк піхоти німецького ордена ч. 152 здобув приступом Слобозію і Ротешті. На південь від Бузю німецькі дивізії в приділенні до них австро-угорськими баталіонами проломила російські становищі привітства Браїлі. В западій Боротьбі серед домів взято Гуртуті і Роману. В руках побідників остало 1.400 полонених і багато військових карабінів. На правій березі Дунаю від Браїлу і Гадача.

Македонський фронт: Нічого важного.

Перший генеральний кватирмайстер Людендорф.

## Браїла взята.

Бюро Вольфа оголосило отсей комунікат: Головне торговельне місто у Великій Валашчині, Браїла, занята військами німецькими і болгарськими.

Добруджа звісім очищена від ворога.

Домагайтеся „Діла“ в усіх публичних локалях!

3-3

# — НА „НОВИЙ РІК“ — Найкрасшим подарунком є добра книжка — КНИГАРНЯ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ім. ШЕВЧЕНКА

має на складі великий вибір ріжвородних гарніх українських книжок для ріжного стану й віку.

**ДЛЯ ДІТЕЙ і МОЛОДІЖІ** маємо популярні видання Укр. Товариства Педагогічного, видавничу Спілку, Лану, Оренштайн й інших, як на примір „Робінаон Крузо“ К 2·10 опр., К 1·50 брош. Івана Франка „Коли ще звірі говорили“ К 1·10 опр. 1·80 с. брош., „Абу Касимові капці“ опр. 90 с. брош. 60 с. „Лас Микита К 1·80 опр. К 1·40 бр. Байки: Глібова 30 с. опр., 10 с. бр., Грінченка К 1·— бр. Стефана Ковалева „Щаслива бабуня“ К 2·30, „Чародійна скрипка“ К 1·60, Каїки Гауфа 70 с. „Тис'ч і отна ніч“ в 4 частих К 6·60 і богато інших.

**ДЛЯ ВІЙСКОВИХ і інтелігентів** поручаємо великий вибір книжок у чужих мовах, а також видання всіх тенерішніх видавництв Союза Визволення України, Загальної Української Ради, Української Культурної Ради, Боеової Управи й ін.

З осібна поручаємо богатий вибір творів з українського красного письменства передовісім „Кобзар“ Т. Шевченка у ріжких виданнях — Наук. Тов. ім. Шевченка (2 томи під редакцією д-ра Івана Франка) К 8·— опр., К 6·— брош. офорт. Кобзаръ Т. Шевченка фототипія I. видання з 1840 р. К 1·40, 1-томове під редакцією В. Доманецького опр. К 12·— бр. 8·50.

Аргистична творчість великого кобзаря представлена в новішім виданні Наук. Т-ва ім. Шевченка під ред. О. Но-віцького „Т. Шевченко як мальп“ К 6·— опр., К 5·— брош.

Про Шевченка, як поета докладну студію дав проф. А. Ейсен, член комітету Нобля „Taras Schewtschenko“ К 8·— опр. К 6·— брош.

Позатим поручаємо українську антологію „Розвага“ К 7·50 опр. і К 5·50 брош. Твори Руданського 7 томів в виданні Наук. Т-ва ім. Шевченка К 9·—. Грінченка „На росгуті“ К 1·—. Оповідання К 1·—, „Під хмарним небом“ К 2·50 опр., Твори Осипа Фед'ковича у вид. Наук. Т-ва ім. Шевченка Т. I. Повізі К 7·20 в півшкірці, К 6·80 в полотні, К 6·— бр. Т. II. Повісти й оповідання в півшкірку К 5·20, в полотні К 4·80, в брош. К 4·—. Т. III. Драми опр. в півшкір. К 4·20.

На пошто просямо долучити 1 Н., а на Feldpost-н 2 Н. (само поштово контує 1 Н.)

Замовлення з поля і провінції виконують ся точно й безпроволочно. Адресувати:

Книгарня Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, Ринок ч. 10.

IV 3-3

в полотні, К 3·80, брош. К 3·—. „Лес Українки Думи і жрів“ К 2·—. Івана Нечуя Левицького „Хмаря“ опр. К 5·—. „Україн“ Збірник поезій В. Самійленка, з повістю А. Чайковського „З ласки родини“ в Зох томах К 3·—. „Відячні ся“ К 2·— опр., К 1·60 брош. „Козацька поема“ К 1·20 опр. 80 с. брош. Панаса Мирного „Серед степів“ К 3·— опр., „Лихі люди“ К 1·40 опр., „Морозенко“ 90 с. опр. В. Винниченка Повісті й оловідання К 3·—. Кобилянської „В неділю рано віле копала“ К 3·84 опр., К 2·24 брош. „До съвіта“ К 2·80 опр. „Покора“ К 1·40 опр. Коцюбинського „В пугах шайтанів я наші оповідання“ К 1·60, „По людському“ К 2·—, „Побідник I інші оловідання“ К 2·—, „У грішний світ“ К 2·—, „Дебгот“ К 2·64. М. Яцкова „В царстві сатани“ К 1·60, „Огні горять“ 2·50. Василя Стефаника „Мов слово“ К 4·— й інших укр. письменників, а також цільї ряд перекладів із чужих мов. Шекспіра 12 книжок по зниженні ціні К 14·—. Байона Чальд — „Гарольдова міндрівка“ К 1·80, „Кілінга оповідання“ К 1·80, Антона Сінклера „Герой капіталу“ К 1·30, М. Твайна „Пригоди Тома Собра“ К 3·—. Золт „Жерміваль“ К 6·—. Гайного „Подорож на Гард“ К 1·20, „Фльоренгайські ночі“ К 1·40, Гансуна „Голод“ К 2·20. Лягерлеф „Королева півночі“ К 2·24. Толстого „Відроджене“ в трох томах К 3·60.

Надто цікава книжка Кімана „Сибір“ — наріса політичного російського заслання й каторги К 2·40 брош.

**ДЛЯ ДУХОВЕНСТВА** маємо єврейські молитвеники в шкірі К 10·—, требники К 6·— й богато інших книжок релігійного змісту.

Позатим у Книгарні можна дістати великий вибір молитвеників для селян і жовнірів, колядок у ріжких виданнях і

- - - **КАЛЕНДАРІВ на рік 1917** - - - книжки господарського змісту, усякого рода хот, а також усякі укр. часописи.

**Без вперацій радикальна пом'яч для найбільш застарілих і найнебезпечностіших терпінь пропуклини.** — Прошу ждати ново видані брошюри даром і оплатно від спеціалістів затеж толінів банлажів на пролуклину **М. ФРАНІХА**, Львів, вул. Городецька 35, у власнім домі 34 1-3

**ОСЕЛІ** — для інвалідів У. С. С. — **МАКІВКА** — організує красне Товариство створишні зареєстровані з трикратною порукою. — Хто узявши своїм обов'язком причинити ся до облекченні незадовідної долі наших героїв-ім'яниників, — сей інститут вчинить — в чмні — **МАКІВКА** безпривідно Товариства лочно на удачі десять корон і на винесене одну корону. — Привізмо також дрібні одноразові жертви. — Гроші надлежать посыпати на адресу: Товариство **МАКІВКА** в Новій Санчи 33 1-10

**Хто вказав би де находити ся Анна Туранська, Антін Микола і Никола Микола в Богатковські, позіт Підгайді, зволить ласкати до уряду прозоріального в Гіліску, пошта Добромиль.**

29 2-2

## РУСЬКА ЩАДНИЦЯ

• ПЕРЕМИШЛЯ

вулиця Носцюшин ч. 1.

Принимає і виплачує щадниці вклади зможливими вкладами урядових. Вклади опорядковувати за 4%, починаючи вже від слідуючого дня по дні вкладання аж до посідного дня перед днем відображення.

**ВКЛАДКИ** в „Руській Щадниці“ можуть вкладати особисто в клас товариства, початкові середні, грошевими листами, чеками поштової Шадниці, які Дирекція Щадниці на жадання безплатно доставляє, і в філіях банку австро-угорського «рахунок „Руської Щадниці“»

Уділне посідання: а) гівотечних платників на річні амортизаційні ратами на протягі 10-15 після вибіру посіданчого; б) на дослідну ефективі, і як есконт векселів. Справи посідання вагаються можливо скоро.

Посредничання у видачуванню посіданок в Гал. Воєнні Заведені кредитові в Кракові.

Всіх інформацій і друків удаче юніції „Руської Щадниці“ вул. Косцюшкі. Народна Діяльність, щоденно блакориско в годинах урядових від 9-ї год. крокі медаль і українських сант.

Після 14. усташа „Руської Щадниці“ автозаводческого через ц. к. міністерство внутрішніх справ вклади в товариство „Руська Щадница“ в Перша підлягають ся до локації пупільних, фондових, підприємств, які отже „Руська Щадница“ підприємству обслугують.

III. 4?

1917

## Календарі

1917

вже вийшли і розшильовано

**Інформаційний** для родин. Богато інформації відносної. Права родин. Покладання до відповіді, паспорта, комітети і т. д. Ціна 30 сот.

**Жовніський.** Права У. С. С. і жовнірів. Жарты, Сільські, Записки і т. д. Ціна 20 сот.

**Шкільний** для молодіжі всіх школ. Студентські писки, інформації і т. д. Ціна 20 сот.

У всіх календарях нові тарифи поштові, стендальні, У всіх місяці вага, гроші і т. д.

**Додаток:** на кожних 10 шт. додаток 2 шт., на 100 шт. додаток 23 шт., на 500 шт. 150 шт. — Висилка за поштівку або в марках в гори. На пересилку просить ся залучити відповідну вагу.

Гроші в замовленні висилдає ся до:

27 6-7  
А. БЕРЕЗОВСЬКИЙ

Львів, Карпінського ч. 19.

1917

1917

Половина накладу

## КАЛЕНДАРЯ „ПРОСВІТИ“

на рік 1917

іншо розшильши ся.

Радимо проте сяшти ся із замовленнями, бо наклад цього року не великий.

Календар представляє ся дуже важливо.

Продав ся тільки за готівку по ціні 2 кр. 50 сот. (для членів, що здожили вкладку лише 2 кр.). На пошто замінчайше треба додути 30 сот., рекомендоване 55 сот.

В коміс не дас ся, за посиланням не висилдає ся.

Замовлення і гроші слати на адресу КАНЦЕЛЯРІЯ ТОВАРИСТВА „ПРОСВІТА“

Львів, Ринок ч. 10.

V.A. 6-7

## Небувале!

На дніх похвіт ся

в українській мові

## „ТИЖНЕВИЙ КАЛЕНДАР“

на 1917.

Всі відчували брак такого календаря; наші укр. інституції, адвокатські і матеріальні бюро, Високопреородні Духовенство, Лікарі, Адвокати, Учительство.

**ФОРМА — ПРАКТИЧНА** даста ся установки на бюро або посідання на стіні. Вільно місце на записки — все номідий день.

Ціна дуже приступна 1·60 сот.

**Замовляти:** Д-р Іригорій Саїк Львів, Ринок 10. Без попереднього надіслання гроші не приймають. 12 2-7

## ЦИБУЛЮ КОШАМИ

від 50—60 кг по ціні К 1·— за 1 кг висилася на провінцію

— НРАВСИЙ СОЮЗ —  
Гospodarsky - torgovelnykh Spilok  
у Львові, Зічоровичі 26.

V.I.B 2-2

**Друкується**  
— і з початком січня 1917 року —  
— повинність ся —

# Стрілецький Календар-Альманах

## ПРОПАМЯТНА КНИГА УКРАЇНСЬКОГО СІЧОВОГО ВІЙСКА!

Ціна: Богатої змістом і картинами книжки ведуть формату на прегарці (евангельськім) листері 15 арк. друку 455 К з пересилкою. Гроші просить ся вислати на власну уплатчу: Львів — вул. Курковій ч. 11. — Підхор. УСС. М. Голубець.

Без грошей не висилається! В книгарнях, коштувати-ме „Стрілецький Календар-Альманах“ 5 И без пересилки.

### Комідій

научиться говорити по німецькі в книжці п. в.

**Підручник до науки німецької мови**  
задів Ю. Рудницький.

Підручник сей видавло Товариство „Пропаганда“, в обійміс він 240 стор. друку до гідного формату.

Один прим. коштує 3 кор. 50 сот. брош., а опаква, в положити в пакетиками 6 кор. 50 с. На поштову пересилку треба долучити 55 с. Висилка ся тільки за готівку.

Замовлення слати на адресу:  
**КАНЦЕЛЯРІЯ ТОВАРИСТВА „ПРОСВІТА“**

Львів, ринок ч. 10. VIB 5-2

Однокоже українське  
тев. взаємних обвзлечень на жите і рант  
„КАРПАТИЯ“ 2-1

Почесний президент Його Ексціліенія житро  
політ граф Шептицький.

Товариство оперте на взаємності, а через це ту  
важливи припадають самим членам.

Ручить вже по трьох літах неоспоримість і це  
палисть обезпечення.

Правда по трьох літах право викупу, а також  
вже по трьох літах уділює поинчики на мильні  
відсотки.

У всіх справах взвертати ся на адресу:  
**ЛЬВІВ. — вулиця Руелька ч. 18.**  
Години урядові: від 8. до 2.

Відр'ємний деннік (бліочно-новинний)  
**КАЛЕНДАР на рік 1917.**

Ціна К 1-29, з пересилкою К 1-51 (5 шт. К 7-10, 10 шт. 12-50), висилка по вказіванию котівка.  
А. Онппиш, Львів, Кадецька 4. 13 3-20

### КОНКУРС.

Оголошується конкурс:

1. На одну стипендію ім. ЯКОВА ГОЛОВАЦЬКОГО у висоті 250 корон річно для ученика (її) середніх і вищих шкіл, спорідненого (її) з родинами Головацьких і Бурачинських, в недостачі такого (її) для іншого (-її) визначного (-її) у науці ученика (її) української народності. Подання, удокументовані останнім шкільним свідоцтвом, метрикою і елементом, іншим доказом спорідненості, вноситься до Від'ємного Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, вул. Чарнецького 26, найбільше до 10. лютого 1917.

2. На кілька зворотних одноразових стипендійних запомог в фонду ім. БОНЧЕВСЬКОГО для студентів університету української народності. Термін до вношения подань, як вислов.

Львів, дія 2. січня 1917. 24 2-3  
Виділ Наукового Товариства ім. Шевченка.

### Купуйте і замовляйте!

#### Календарець „РУСАЛКА“

Ціна: штука 20 сот. (пошт. 25 сот.)	10 штук з пошт. оплатою К 300
25	720
50	1350
100	2500

Від 25—100 шт. поручено (рекомендовано).

Вже продася відрізний календар на р.  
1917. Ціна 1-20 К, з пересилкою 1-50 К.  
15—12 Замовлення пріймає:  
А. Онппиш, Львів, Кадецька ч. 4.

на весну 1917 о надлежить вже замовляти, бо  
слідно великий брак сего насіння. Ціна після ма-  
кошальної тарифи височить до К 555 — за  
100 кг. Кружки і Філії Тва „Сльський Госпо-  
дар“ та господарсько-торговельні складки зво-  
лять вже тепер вбирати і надсилати задатковані  
і звірні замовлення на позні сотни, щоби Союз  
міг забезпечити доставу цілого запретовання  
кошашини, є її о товарах дуже трудно.

#### КРАСЕВИЙ СОЮЗ

Господарсько-торговельних Спілок  
у Львові, Зіморозича 20.

VIB 2-2

# Адольф Гельцель

Львів, ул. Рутовського ч. 22.

## Дім комісово-торговельний

ДЛЯ

### промислу паперового і графічного

поручає

найріжніорідніші роди паперу і артикули з області  
друкарства.